

Dodatni uslovi korišćenja za Document Cloud (uključujući Adobe Sign)

Poslednje ažuriranje: 5. mart 2019. Zamenjuje sve prethodne verzije.

Ovi Dodatni uslovi regulišu vaše korišćenje usluge Document Cloud (uključujući Adobe Sign) i uneti su u vidu reference u Opšte uslove korišćenja usluga i softvera kompanije Adobe („**Opšti uslovi**“) koje možete pronaći na adresi www.adobe.com/go/terms (ovi Dodatni uslovi i Opšti uslovi se jednim imenom nazivaju „**Uslovi**“). Termini napisani velikim slovima koji ovde nisu definisani imaju isto značenje kao što je definisano u Opštim Uslovima.

1. Definicije.

- 1.1 „**Evidencija nadgledanja**“ označava mogućnost da mi beležimo određene informacije koje se tiču procesa potpisivanja određenog Elektronskog dokumenta koji se obrađuje korišćenjem usluge Adobe Sign. Evidencija nadgledanja može uključivati datum i mesto kreiranja, slanja, potpisivanja, odbijanja ili druge izmene Elektronskog dokumenta ili geografsku lokaciju Krajnjeg korisnika utvrđenu pregledačem ili uređajem.
- 1.2 „**Korisnički podaci**“ označavaju sve podatke ili informacije koje nismo obezbedili mi, a koje vi ili Krajnji korisnici uvezete u Adobe Sign ili prenesete putem naloga za Adobe Sign.
- 1.3 „**Elektronski dokument**“ označava svaki dokument koji se otpremi u uslugu Adobe Sign.
- 1.4 „**Elektronski potpis**“ označava sposobnost usluge Adobe Sign da uključi elektronski zvuk, simbol ili proces koji je dodat ili je logički povezan sa Elektronskim dokumentom i izvršen ili usvojen od strane osobe sa namerom da potpiše Elektronski dokument.
- 1.5 „**Krajnji korisnik**“ označava sve pojedince ili kompanije koje primaju, pregledaju, prihvataju, potpisuju, odobravaju, prenose ili delegiraju aktivnost trećoj strani u vezi sa Elektronskim dokumentima putem vašeg naloga u usluzi Adobe Sign.
- 1.6 „**Informacije**“ označavaju lične informacije za identifikaciju.
- 1.7 „**Učesnik**“ označava treću stranu koja stupa u interakciju sa Uslugama usled njenog odnosa ili veze s vama. Učesnik može da bude i Krajnji korisnik u svrhe ovih Dodatnih uslova.
- 1.8 „**Izveštaj**“ označava svaki grafički ili numerički prikaz Korisničkih podataka koji sadrži dizajn, izgled ili doživljaj koji je u vlasništvu kompanije Adobe, a koji se generiše putem usluge Adobe Sign, uključujući datoteke iz Evidencije nadgledanja.
- 1.9 „**Transakcija**“ označava svaki slučaj slanja Elektronskog dokumenta ili kolekcije povezanih Elektronskih dokumenata čija veličina ne prelazi 10 MB ili 100 stranica Krajnjem korisniku putem usluge Adobe Sign. Transakcije su potrošni materijal, kao što je opisano u uslovima za VIP program.
- 1.10 „**Uslovi za VIP program**“ označavaju Uslove i odredbe za Adobe Value Incentive Plan navedene na adresi <http://www.adobe.com/go/vip-terms>.

2. Korišćenje Usluga. Sve dok postupate u skladu sa ovim Dodatnim uslovima, možete da pristupate Uslugama i da koristite Usluge koje pružamo, a za koje vi imate licencu. Ako koristite funkcije Proizvoda i Usluga u kombinaciji sa proizvodima, uslugama, platformama ili podacima trećih lica, bez obzira na to da li smo ih mi prodali vama ili ne, odgovorni ste za poštovanje eventualnih uslova i odredbi koje propisuju ti dobavljači treća lica, a sav rizik od takvih upotreba isključivo je na vama. Našim prikupljanjem i korišćenjem informacija u vezi sa

bilo kojom Uslugom upravljaju Pravila o zaštiti privatnosti kompanije Adobe (<http://www.adobe.com/go/privacy>).

3. Trajanje i okončanje.

3.1. Ovi Dodatni uslovi nastaviće da se primenjuju sve dok ih ne raskinete vi ili dok to ne učinimo mi na način naveden u Uslovima. Osim razloga zbog kojih mi možemo da raskinemo ove Dodatne uslove, kako je navedeno u Uslovima, možemo da raskinemo ove Dodatne uslove i ako bilo koja neovlašćena treća strana koristi vaš nalog za Usluge.

3.2. Pored odeljaka navedenih u odeljku „Ostajanje na snazi“ Uslova, sledeći odeljci ovih Dodatnih uslova ostaće na snazi nakon isteka ili raskidanja ovih Dodatnih uslova: 1, 3.2, 4 i 5.4.

4. Informacije o Učesnicima.

4.1 **Vaše odgovornosti.** Između nas i vas, vi ste jedini odgovorni za sve Informacije o Učesnicima koje se koriste i prosleđuju u vezi sa Uslugama. Morate da:

- (a) poštujete sve zakone i pravila o zaštiti podataka i privatnosti koji se odnose na Informacije o Učesnicima;
- (b) dobijete i zadržite pristanak od Učesnika za pristup, korišćenje ili otkrivanje Informacija o Učesnicima;
- (c) dobijete sve dozvole od Učesnika kako biste nam omogućili da pružamo Usluge; i
- (d) branite, obeštete i zaštitite nas od bilo kakvih potraživanja, tužbi i procesa pokrenutih protiv nas od strane Učesnika u vezi sa bilo kakvim delima ili propustima koji se odnose na Informacije o Učesnicima.

4.2 **Osetljive Informacije o Učesnicima.** Pored vaših odgovornosti koje su definisane u odeljku 4.1 iznad, posebno izjavljujete i slažete se sa tim da ste isključivo vi odgovorni za poštovanje sledećih propisa:

- (a) Children's Online Privacy Protection Act (Zakon SAD o zaštiti privatnosti dece na internetu) iz 1998. („COPPA“), uključujući i odredbe koje nalažu da nije dozvoljeno prikupljane informacija od dece mlađe od trinaest (13) godina pre prethodnog dobijanja roditeljske saglasnosti;
- (b) Health Insurance Portability and Accountability Act (Zakon SAD o odgovornosti i prenosivosti zdravstvenog osiguranja) („HIPAA“) i Health Information Technology for Economic and Clinical Health (Zakon SAD o informatičkoj tehnologiji u zdravstvu za ekonomično i kliničko zdravlje) („HITECH“). Mi ne nastupamo u vaše ime kao Poslovni partner na način na koji se taj izraz definiše u Zakonu HIPAA kada pružamo Usluge vama; i
- (c) zakoni o zaštiti podataka i privatnosti i pravila koja mogu da se odnose na druge osetljive informacije, uključujući, ali ne ograničavajući se na, brojeve socijalnog osiguranja, brojeve kreditnih kartica, brojeve vozačkih dozvola i informacije o računima u bankama koje ste vi ili Učesnici dobili ili koristili u vezi sa upotrebom Usluga.

4.3 **E-poruke koje se šalju Učesnicima.** E-poruke u vezi sa Uslugama obično šaljete Učesnicima vi, a ne mi. Zbog toga, čak i ako su određeni Učesnici odlučili da ne primaju obaveštenja od nas, ti Učesnici mogu da prime određene e-poruke u vezi sa Uslugama koje ste vi poslali. Osim toga, tamo gde je to moguće, mi možemo da šaljemo e-poruke Učesnicima u vaše ime kao vaš agent, na vaš zahtev i u vaše ime. Isključivo vi ste odgovorni za takve e-poruke i njihov sadržaj.

5. **Uslovi specifični za Adobe Sign.** Adobe Sign omogućava ovlašćenim korisnicima da elektronski šalju Elektronske dokumente, da ih potpisuju, prate i upravljaju njima. Ako vaša licenca za Usluge obuhvata Adobe Sign, onda se i uslovi ovog odeljka takođe primenjuju.

5.1 **Davanje licence vama.** U skladu sa vašim poštovanjem svih primenljivih uslova i plaćanjem troškova, odobravamo vam, tokom trajanja licence, neprenosivu, neisključivu i svetsku licencu za: (a) pristupanje usluzi Adobe Sign putem primenljivih interfejsa; i (b) korišćenje i deljenje Izveštaja interno unutar vaše kompanije, isključivo radi vašeg korišćenja usluge Adobe Sign u sklopu unutrašnjih operacija. Osim u slučajevima kada vaša primenljiva dokumentacija iz naloga prepozna neko drugo ograničenje za Transakcije, na vašu licencu za uslugu Adobe Sign primenjuju se sledeća ograničenja Transakcija: tokom svakog 12-mesečnog perioda trajanja licence,

svakom korisniku je dozvoljeno da pošalje najviše 150 Transakcija. Transakcije za dati korisnički nalog se grupišu među svim licenciranim korisnicima i ne prenose se iz jednog 12-mesečnog perioda trajanja licence u sledeći takav period. („**Ograničenja korišćenja**“).

5.2 Vaše davanje licence. Vi odobravate nama i našim podružnicama, tokom trajanja licence, neisključivu, svetsku, nepovlašćenu licencu da koristimo, kopiramo, prenosimo, podlicenciramo, indeksiramo, skladištimo i prikazujemo Korisničke podatke, isključivo do mere koja je neophodna da bi vam se pružila usluga Adobe Sign zajedno sa Izveštajima i opunomoćujete naša prava navedena u ovim Dodatnim uslovima. Vi odobravate nama i našim podružnicama neisključivu, večitu i svetsku licencu bez naknade da koristimo, kopiramo, prenosimo, objavljujemo, prikazujemo, delimo i grupišemo (uključujući kombinovanje sa sličnim podacima bilo kojih drugih naših ili korisnika naših podružnica) sve anonimne informacije koje se izvedu iz vašeg korišćenja Usluge. Takvi anonimni podaci ne uključuju lične informacije o vama ili vašim Krajnjim korisnicima ili bilo koje podatke izvedene iz sadržaja Elektronskog dokumenta.

5.3 Korisnički pristanak i korišćenje. Uslugu Adobe Sign možete da koristite isključivo za potrebe svoje kompanije i svoju lozinku nećete staviti na raspolaganje nijednom trećem licu. Slažete se sa tim da vašim korišćenjem usluga Adobe Sign upravljaju zakoni, načela i regulative pojedinačnih zemalja, regiona i oblasti rada, i imate odgovornost da poštujete te zakone, načela i regulative. Slažete se sa tim da ćete prepustiti nezavisnom pravnom savetu da odredi doslednost elektronskog potpisa za vašu organizaciju.

5.4 Uslovi i odredbe za krajnjeg korisnika. Korišćenje usluge Adobe Sign uslovljeno je time da svaki pojedinačni Krajnji korisnik prihvati uslove korišćenja predstavljene pri korišćenju usluge, uključujući i uslove iz odeljka Korisnički pristanak i korišćenje koji se nalaze na adresi <http://secure.echosign.com/public/static/consumerDisclosure.jsp>.

5.5 Skladištenje i zadržavanje Korisničkih podataka. Mi ćemo skladištiti Korisničke podatke sve dok veličina tog prostora za skladištenje ne pređe količinu prostora za skladištenje koja je povezana sa vašim nalogom, ako postoji. Možemo da kreiramo razumna ograničenja za korišćenje i skladištenje Korisničkih podataka, kao što su ograničenja za veličinu datoteke, prostor za skladištenje i druga tehnička ograničenja. Korisnički podaci se mogu izbrisati ako ne platite troškove u roku ili ako to nalaže zakon. U slučaju da izbrišemo Korisničke podatke u skladu sa ovim odeljkom, uložićemo komercijalno opravdane razumne napore da vam dozvolimo da prenesete Korisničke podatke van usluge Adobe Sign. Slažete se sa tim da ste isključivo vi odgovorni za usaglašenost sa svim primenljivim zakonima i regulativama o zadržavanju dokumenata, uključujući svaku dužnost da obavestite treće strane o zadržavanju ili brisanju dokumenata.

5.6 Bezbednost korisnika. Odgovorni ste za konfigurisanje i korišćenje bezbednosnih funkcija usluge Adobe Sign da biste ispunili svoje obaveze prema Krajnjim korisnicima koje nalažu primenljivi zakoni o privatnosti, bezbednosti i zaštiti podataka. Odgovorni ste za bezbednost Elektronskih dokumenata koji se e-poštom šalju Krajnjim korisnicima iz usluge Adobe Sign, preuzimaju iz usluge Adobe Sign ili koji se prenose na sistem koji nije Adobe Sign putem funkcije za integraciju trećeg lica u usluzi Adobe Sign. Mi nismo odgovorni za štete koje nastanu usled neovlašćenog pristupa vašem nalogu ili Korisničkim podacima ako ne obezbedite prakse kreiranja i zaštite bezbednih lozinki i upravljanja njima u svom nalogu. Mi ćemo održavati komercijalno opravdane administrativne, fizičke i tehničke zaštitne mere da bismo zaštitili bezbednost, poverljivost i integritet Korisničkih podataka koji su pod našom direktnom kontrolom u usluzi Adobe Sign.

5.7 Payment Card Industry Data Security Standards (Bezbednosni standardi za podatke sa platnih kartica) („PCI DSS“). Payment Card Industry Data Security Standard (Bezbednosni standard za podatke sa platnih kartica) (PCI DSS) zabranjuje prenos bilo kakvih Podataka o računu (uključujući Podatke o vlasniku kartice i Kod ili vrednost za potvrdu kartice) preko mogućnosti za potpis putem faksa. Standard PCI DSS takođe zabranjuje korišćenje usluge Adobe Sign za skladištenje Osetljivih podataka za potvrdu identiteta, uključujući kod ili vrednost za potvrdu kartice nakon potvrde identiteta, čak i ako su šifrovani. Pojmovi navedeni velikim početnim slovom u ovom odeljku definisani su u standardu PCI DSS.

5.8 Digitalni sertifikati. Usluge mogu obuhvatati tehnologiju koja omogućava Korisniku da osposobi određene funkcije elektronskih potpisa ili PDF dokumenata korišćenjem digitalnih akreditiva („**Ključ**“). Ne smete da pristupate, pokušate da pristupite, kontrolišete, onemogućite, uklonite, upotrebite ili distribuirate ključ u bilo koje svrhe. Digitalni sertifikati se mogu izdati od strane ovlašćenih tela za sertifikate koja predstavljaju treće

strane ili se mogu lično potpisati. Isključivo vi ste odgovorni za donošenje odluke da li da se oslanjate na sertifikat ili ne, kao i za kupovinu i korišćenje digitalnih sertifikata i oslanjanje na njih.

6. Uslovi specifični za Uslugu. Uslovi u ovom odeljku 6 odnose se samo na specijalne ponude navedene u ovom odeljku 6. U slučaju konflikta između uslova u ovom odeljku 6 i bilo kog drugog uslova ili odredbe ovih Dodatnih uslova, uslovi ovog odeljka 6 će imati preimućstvo, ali samo do mere koja je dovoljna da se konflikt reši.

6.1 Veb usluge za Document Cloud. Ovaj odeljak se primenjuje na vas samo ako ste programer koji pristupa još neobjavljenim verzijama Document Cloud API-ja koje vam povremeno stavljamo na raspolaganje u vezi sa uslugom Document Cloud („Veb usluge“).

- (a) **Licenca za Veb usluge.** U skladu sa uslovima i odredbama iz ovih Dodatnih uslova, odobravamo vam ograničenu, opozivu, neisključivu, neprenosivu licencu za (a) pregled dokumentacije koju vam stavljamo na raspolaganje na stranici Veb usluga, („Dokumentacija o veb uslugama“) i (b) pozivanje i upotrebu Veb usluga u skladu sa Dokumentacijom o veb uslugama i uslovima u ovim Dodatnim uslovima. Prema vlastitom nađenju možemo da u bilo kom trenutku okončamo licencu (ili licence) datu prema odeljku 6.1(a).
- (b) **Vaše izjave i garancije u vezi sa korišćenjem Veb usluga i Dokumentacije o veb uslugama.** Pored vaših drugih izjava i garancija navedenih u ovim Dodatnim uslovima, izjavljujete i garantujete sledeće:
- (i) Na vidljivom mestu svoje veb aplikacije koja ukazuje na Veb usluge („Vaša aplikacija“) prikazaćete napomenu „Powered by Document Cloud“ („Napomena“). Nazivi „Adobe“ i „Document Cloud“ („Žigovi“) su registrovani žigovi kompanije Adobe i potvrđujete da to što koristite Žig neće za vas značiti, niti ćete izjavljivati da imate bilo kakvo pravo i ovlašćenje za Žig ili interes vezan za njega. Napomenu ćete prikazati u skladu sa smernicama za korišćenje žigova kompanije Adobe koje se trenutno mogu pronaći na adresi <http://www.adobe.com/go/TMGuidelines>. Ako opravdano verujemo da se ne pridržavate smernica za korišćenje žigova kompanije Adobe, zadržavamo pravo da od vas zatražimo da odmah promenite svoj način prikazivanja Napomene kako biste se usaglasili sa ovim odeljkom 6.1(b)(i), ili da prekinete takvo korišćenje;
- (ii) Prikazaćete pravila o zaštiti privatnosti u podnožju svake veb stranice Vaše aplikacije, gde ćete navesti informacije o načinu na koji prikupljate, koristite, čuvate i otkrivete informacije koje ste prikupili od svakoga ko koristi vašu aplikaciju („Posetioci“), uključujući napomenu, tamo gde je to moguće, da treća lica (uključujući i oglašivače) mogu da isporučuju sadržaj i/ili oglase, i da prikupljaju informacije direktno od Posetilaca, kao i da mogu postavljati ili prepoznavati kolačiće u pregledačima Posetilaca“;
- (iii) Nećete pokušavati da prikrijete ili pogrešno prikažete svoj identitet ili identitet svoje aplikacije kada od nas tražite odobrenje za korišćenje Veb usluga ili Dokumentacije o veb uslugama;
- (iv) Zahtevaćete od Posetilaca da pre korišćenja Vaše aplikacije naprave Adobe ID nalog;
- (v) Nećete čuvati sadržaj Posetilaca na svom Document Cloud nalogu u ime bilo kog Posetioca; i
- (vi) Nećete prodavati, iznajmljivati ili podlicencirati Veb usluge ili Dokumentaciju o veb uslugama ili im pristupati u svrhu ostvarivanja prihoda od korišćenja ili pružanja Veb usluga ili Dokumentacije o veb uslugama, bilo radi neposredne komercijalne koristi, finansijske dobiti ili nečeg drugog, osim ako prethodno ne dobijete našu eksplicitnu pismenu saglasnost onako kako je navedeno u odeljku 6.1(c).
- (c) **Aplikacije profesionalnih programera.** Možete zatražiti dozvolu od nas da vas izuzmemo od primene odredaba iz odeljka 6.1(b)(vi) tako što ćete nam se obratiti putem adrese developer@acrobat.com. Molimo vas da pružite detaljan opis Vaše aplikacije i nameravane primene Veb usluga i Dokumentacije o veb uslugama. Mi ćemo razmotriti zahteve slučaj po slučaj i prema sopstvenom nađenju možda odobriti izuzeće od primene odredaba iz odeljka 6.1(b)(vi) u pismenom obliku. Ako vam odobrimo izuzeće od primene odredaba iz odeljka 6.1(b)(vi), to izuzeće može da zavisi od vašeg ispunjavanja dodatnih zahteva koje vam postavimo.

6.2 Grupne ponude. Ovaj odeljak se primenjuje na vas samo ako ste dobili pretplatu/e za Usluge u ime treće strane ili je treća strana dobila pretplatu u vaše ime („Grupna ponuda“).

(a) **Informacije o trećim licima.** Ako ste pretplatu na Usluge dobili u ime trećeg lica, vi izjavljujete i garantujete da imate sva prava i dozvole potrebne za pružanje svih Informacija o tom trećem licu nama i branićete nas, obešteti i zaštititi od bilo kakvih potraživanja, tužbi i procesa pokrenutih protiv nas od strane tog trećeg lica.

(b) **Grupno korišćenje.** Ako ste dobili pretplatu na Usluge u ime bilo kog trećeg lica, jasno vam je da se nikakav sadržaj koji se skladišti kao deo naloga Usluga trećeg lica ne može izbrisati kada se pretplata na Usluge okonča. Isključivo je vaša odgovornost da se uverite da će treće lice izbrisati sav sadržaj koji posedujete sa naloga Usluga trećeg lica.

6.3 Promotivni programi. Ovaj odeljak 6.3 primenjuje se na vas samo ako smo vam dali posebna prava za pristupanje Uslugama u posebnom programu (pod zajedničkim imenom „**Promotivni program**“). Pravo da koristite Usluge u Promotivnom programu prestaće da važi odmah nakon isteka ograničenog vremenskog perioda koji je naveden u tom Promotivnom Programu. Pored toga, zadržavamo pravo da ukinemo ili obustavimo svaki Promotivni program ili vaše korišćenje Usluga u Promotivnom programu, u bilo kom trenutku i iz bilo kog razloga ili bez razloga. Vaša prava i prava Učesnika da pristupaju sadržaju koji je podnet na vaš nalog i obrađen kroz Usluge u Promotivnom programu mogu se okončati odmah nakon okončanja vašeg korišćenja Usluga.

6.4 Send. Kada datoteku pošaljete koristeći Adobe Send, ona će automatski biti otpremljena na server kompanije Adobe, a mi ćemo obavestiti Učesnike kada datoteka bude spremna za pristupanje i/ili preuzimanje. Vaši primaoci mogu pristupiti datoteci i/ili je preuzeti klikom na vezu u e-poruci koju mi šaljemo vašim primaocima. Mi možemo prikupljati informacije o prijemu Adobe Send datoteke njenom korišćenju kod primaoca, a takođe možemo da podelimo takve informacije sa vama. Isključivo je vaša odgovornost da obavestite Učesnike o takvom prikupljanju i razmeni tih informacija.

6.5 Usluga Adobe pregleda Kada datoteku delite koristeći uslugu Adobe pregleda, ona će automatski biti otpremljena na server kompanije Adobe, a vaši Učesnici će dobiti obaveštenje kada datoteka bude spremna za pristupanje i/ili preuzimanje. Vaši Učesnici mogu pristupiti datoteci i/ili je preuzeti klikom na vezu u e-poruci koju mi šaljemo vašim Učesnicima i ulaskom u uslugu pregleda. Možemo da prikupljamo i skladištimo Sadržaj i Informacije dobijene od Učesnika u vezi sa njihovim korišćenjem usluge pregleda, a te podatke možemo da delimo sa vama ili sa drugim Učesnicima. Isključivo je vaša odgovornost da obavestite Učesnike o takvom prikupljanju i razmeni tih podataka.

6.6 Usluge Adobe Document Cloud. Mi skeniramo svaki sadržaj koji stavite na raspolaganje Uslugama kako bismo vam lakše pružali Usluge (na primer, da bi se omogućilo pretraživanje svog teksta unutar vašeg sadržaja). U sklopu Usluga, takođe sakupljamo informacije o tome kako stupate u interakciju sa sadržajem i grupišemo ih sa sličnim podacima o ponašanju drugih korisnika („**Grupisani podaci o ponašanju**“). Grupisane podatke o ponašanju koristimo da bismo pružili i poboljšali Usluge i druge proizvode i usluge kompanije Adobe.

Time što stavljate svoj sadržaj na raspolaganje Uslugama, vi pristajete na to da mi skeniramo vaš sadržaj i sakupljamo, obrađujemo i koristimo Grupisane podatke o ponašanju da bismo vam pružili i poboljšali Usluge i druge proizvode i usluge kompanije Adobe.